

## 05.054

### **Volkssouveränität statt Behördenpropaganda. Volksinitiative Souveraineté du peuple sans propagande gouvernementale. Initiative populaire**

#### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 29.06.05 (BBI 2005 4373)  
 Message du Conseil fédéral 29.06.05 (FF 2005 4139)  
 Ständerat/Conseil des Etats 29.09.05 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 29.09.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 29.09.05 (Fortsetzung – Suite)  
 Bericht SPK-NR 15.09.06  
 Rapport CIP-CN 15.09.06  
Bericht SPK-SR 30.10.06  
Rapport CIP-CE 30.10.06  
 Nationalrat/Conseil national 19.12.06 (Frist – Délai)  
 Ständerat/Conseil des Etats 20.12.06 (Frist – Délai)  
 Nationalrat/Conseil national 17.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBI 2008 1)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 1)

#### **Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base»**

**Kuprecht Alex (V, SZ):** Die langen Diskussionen zu dieser Initiative und die nachfolgenden Diskussionen zu einem Gegenvorschlag sind beendet. Beide Räte haben dem Gegenvorschlag zugestimmt. Wichtige Bereiche der Initiative sind im Gegenvorschlag enthalten, wie beispielsweise die Schaffung von mehr Transparenz oder die Förderung des Wettbewerbes. Ich bin überzeugt, dass diese Abstimmung auch gewonnen werden kann. Sie geht ja in die richtige Richtung. Ich bin von den Initianten autorisiert worden, Ihnen heute mitzuteilen, dass bei Zustimmung beider Räte zum Gegenvorschlag die Initiative zurückgezogen wird. Ich bitte Sie deshalb, diesem Bundesbeschluss zuzustimmen. Er ist ein bisschen verwirrend, weil im letzten Teil unter Artikel 3 steht: «Die Bundesversammlung empfiehlt Volk und Ständen, die Initiative abzulehnen und den Gegenentwurf anzunehmen.» Es ist nicht ganz klar; der Gegenentwurf ist im Beschluss versteckt. Wenn Sie also heute dem Gegenentwurf zustimmen möchten, dann bitte ich Sie, diesem Bundesbeschluss zuzustimmen.

#### *Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfs ... 29 Stimmen  
 Dagegen ... 13 Stimmen  
 (1 Enthaltung)

## **Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Volkssouveränität statt Behördenpropaganda»**

### **Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Souveraineté du peuple sans propagande gouvernementale»**

**Abstimmung – Vote**  
 Für Annahme des Entwurfs ... 38 Stimmen  
 Dagegen ... 2 Stimmen  
 (3 Enthaltungen)

## 05.055

### **Für tiefere Krankenkassenprämien in der Grundversicherung. Volksinitiative Pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base. Initiative populaire**

#### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4315)  
 Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4095)  
Bericht SGK-SR 12.09.06  
Rapport CSSS-CE 12.09.06  
 Ständerat/Conseil des Etats 25.09.06 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Bericht SGK-NR 02.11.06  
 Rapport CSSS-CN 02.11.06  
 Nationalrat/Conseil national 14.12.06 (Frist – Délai)  
 Nationalrat/Conseil national 18.09.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 06.12.07 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 17.12.07 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBI 2008 3)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 3)

## 05.081

### **StGB. Lebenslängliche Verwahrung extrem gefährlicher Straftäter CP. Internement à vie pour les délinquants jugés très dangereux**

#### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 23.11.05 (BBI 2006 889)  
 Message du Conseil fédéral 23.11.05 (FF 2006 669)  
 Ständerat/Conseil des Etats 20.06.06 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 17.09.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Nationalrat/Conseil national 21.12.07 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBI 2008 23)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 23)

### **Schweizerisches Strafgesetzbuch (Lebenslängliche Verwahrung extrem gefährlicher Straftäter) Code pénal suisse (Internement à vie des délinquants extrêmement dangereux)**

**Abstimmung – Vote**  
 Für Annahme des Entwurfs ... 36 Stimmen  
 Dagegen ... 6 Stimmen  
 (2 Enthaltungen)

## **Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für tiefere Krankenkassenprämien in der Grundversicherung»**

